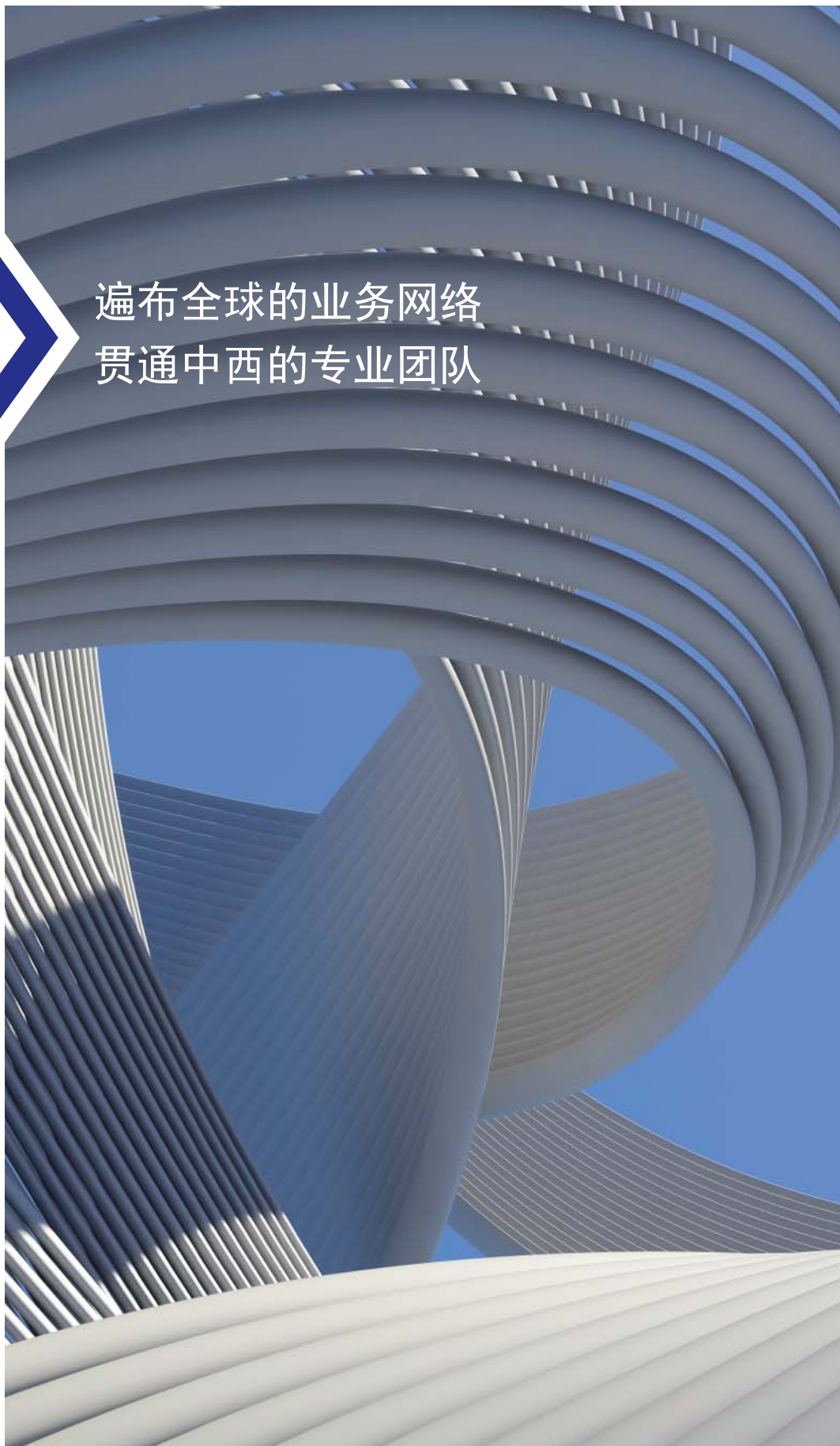




遍布全球的业务网络
贯通中西的专业团队



美国普洛思律师事务所
Proskauer 

我们的执业领域

公司法

商业解决方案、治理、重组与破产
资本市场
公司治理
环境保护
融资
对冲基金
合并与收购
私募股权
私募投资基金

医疗保健

知识产权

版权
专利法
隐私权与数据安全

劳动与雇佣

雇员福利、高管人员薪酬与雇员退休收入保障法 (ERISA) 诉讼
劳动法咨询与培训
劳动法诉讼与仲裁
政府合规监管与关系
移民与国籍
国际劳动与雇佣
劳资关系
竞业禁止与商业秘密
揭发检举与打击报复

诉讼

反垄断
上诉
国际仲裁
国际业务团队
不动产诉讼
证券诉讼
白领犯罪辩护与调查

不动产

私募股权不动产
不动产资本市场
不动产融资
不动产诉讼

税务

行业相关业务

娱乐
金融服务
基础设施
拉丁美洲
律师事务所业务团队
生命科学
酒店与博彩
职业体育
科技、媒体与通信



普洛思律师事务所简介

普洛思是一家全球知名律师事务所，致力于通过法律服务为客户创造价值。普洛思历史悠久，成立于1875年，总部位于美国纽约，目前在全球拥有700多名律师，服务于全球各大主要市场。我们的卓越法律服务及高度敬业精神受到广泛认可。

我们的客户包括众多世界顶尖企业、金融机构、投资基金、非营利机构、政府组织和不同国家各行各业的众多其它机构。我们也代表个人处理交易和其它事务。

我们的公司法、诉讼、劳动与雇佣、知识产权、不动产和税务部门，在广泛的执业领域提供优质的法律服务，强大的实践能力不容置疑。我们在酒店与博彩、职业体育及科技、媒体与通信行业亦久负盛名。

能够竭诚为客户提供最优质的法律服务是我们的显著特征。我们的律师以能够随时候命、反应迅速和见微知著见称。我们的律师以了解客户的业务为己任，能够从商业角度出发，提供切合客户需要的解决方案。

“... 普洛思能够在极其重要和关键的企业事务上提供卓越的服务”

› 《钱伯斯与合伙人》(Chambers and Partners)



IFLR 1000



THE AMERICAN LAWYER

屡获赞誉

我们的律师被《钱伯斯》(Chambers)、《美国律师》(The American Lawyer)、《国际金融法律评论》(IFLR1000)和《法律500强》(The Legal 500)杂志高度赞赏。

我们在多个执业领域和在全球各地的成就屡获赞许，足以证明外界对我们服务客户的能力投下信任的一票。



法律咨询公司BTI咨询集团将普洛思列入其“2015年优质客户服务团队”(Client Service A-Team)，获得此殊荣的律师事务所均被客户赞扬其卓越的客户服务和表现。

> BTI咨询集团 (BTI Consulting Group) 2014



“普洛思给予的意见简直无懈可击——他们非常有商业头脑并且积极进取。除了法律意见外，我们还得到商业和策略意见。”

> 《钱伯斯全球》(Chambers Global) 2014引述一位客户的评论



“普洛思是一家提供全方位法律服务的律师事务所，能够与世界各地的多家律师事务所有效协同工作。”

> 《钱伯斯拉丁美洲》(Chambers Latin America) 2015引述一位客户的评论



“普洛思的服务无可比拟——他们的律师是专家，拥有独一无二的法律知识。”

> 《美国法律500强》(The Legal 500 United States) 2014引述一位客户的评论



“普洛思非常有效率、尽职尽责，并且全天候24小时均能联系到。永远能够在规定期限内完成工作。”

> 《国际金融法律评论》(IFLR1000) 2015引述一位客户的评论

我们的亚洲业务能力

我们的亚洲团队设于香港和北京。我们代表在亚洲区内和区外开展业务的客户——跨国企业、投资者和金融机构，协助他们处理香港、中国内地和其它地方的事务，并且代表在世界各地投资和交易的亚洲企业。普洛思的亚洲团队来自不同国家，操多国语言，中西法律训练兼备。我们经常以多种语言处理法律事务。

主要执业领域

- 私募股权
- 私募投资基金
- 合并与收购
- 商业诉讼
- 白领犯罪辩护与调查
- 私募股权不动产
- 金融
- 合资
- 劳动与雇佣
- 资本市场
- 外商直接投资

境内与境外投资。我们协助客户设计、执行和签署复杂的亚洲相关跨境交易，不论是在受严格监管领域的境内投资还是在美国、欧洲或拉丁美洲的境外投资。

行业经验。我们的律师对涉及众多行业的交易拥有丰富的经验和知识，包括不动产、酒店与博彩、生命科学、医疗保健、金融服务、娱乐、职业体育、科技、传媒与通信、基础设施等。

美国国家篮球协会 (NBA)

就与上海东方明珠集团组建合资公司进行谈判

职业体育

美国录音协会 (The Recording Academy)

与北京音乐节订立独家合伙协议在全亚洲建立格莱美GRAMMY品牌

媒体与娱乐

基立福 (Grifols)

以17亿美元收购诺华公司(Novartis)的输血诊断部门，包括在美国、欧洲和亚洲的子公司和营运业务

生命科学

雅高 (Accor)

与华住酒店集团联手在中国建立最卓越的多元化酒店企业

酒店与博彩

LYZZ Capital Advisor

设立一只私募股权基金专门投资于大中华地区生命科学公司

私募投资基金

RRJ Capital

投资于美国液化天然气收集站
拥有人兼营运商
Cheniere Energy Partners, LP

私募股权

Proprium Capital Partners, LLC

收购印度地产开发商 Parsavanth Estate Developers发行的在孟买上市的不可转换证券

私募股权不动产

国家开发银行国际 (CDB International)

投资于在纽约上市的晶科能源(JinkoSolar)的太阳能商业项目

基础设施

核心业务领域

私募投资基金

我们的私募投资基金业务团队由一支专业领域广泛的律师队伍组成，为全球各地的私募投资基金和机构投资者提供全方位的法律服务。我们的团队长期处于业内顶尖位置，包括被权威行业刊物评为代表发起人设立基金的五大“最活跃律师事务所”之一。

我们在全球代表300多家普通合伙人和100多家有限合伙人客户。我们经常代表另类投资基金的发起人和机构投资者，这些宝贵经验使得我们的律师对于行业走势、发展情况、条款与条件有极其深厚的见解。我们就各种类型的交易提供咨询，包括基金设立、初级投资、联合投资、次级交易和重组。

我们是业内团队规模最大的律师事务所之一，在全球各地拥有100多名律师，团队核心成员已合作多年。我们的律师分别来自普洛思的金融服务监管、税务、雇员福利、高管薪酬和雇佣业务团队，所有律师均专注于这些与私募投资基金有关的特定领域。

主要客户

- Adams Street Partners
- Ares Management
- 柏尚投资(Bessemer Venture Partners)
- 加州教师退休制度 (California State Teachers Retirement System)
- 华盖资本(HgCapital)
- 摩根大通(JPMorgan Chase)
- LGT Capital Partners
- 磐石基金(Pantheon Ventures)
- OrbiMed Advisors
- Queensland Investment Corporation
- Universities Superannuation Scheme
- The Wellcome Trust

代表经验

Adams Street Partners 是历史最悠久且规模最大的私募股权投资机构之一，也是我们的长期客户。自Adams Street于上世纪七十年代末成立以来，我们一直代表其处理基金结构设计项目，以及其次级交易、直接投资、联合投资和其它另类投资。

Ares Management 是一家全球另类资产管理公司，专门管理私募股权、资本市场、不动产和私募债权投资。我们长期为Ares提供有关基金设立、交易事项、监管问题和一般公司事务方面的咨询，包括多只基金的结构设计。

OrbiMed Advisors 是一家在全球医疗行业进行投资的资产管理公司。我们代表OrbiMed设计其第二只专注泛亚地区的医疗风险投资基金OrbiMed Asia Partners II, L.P.，基金目标规模3亿美元。

摩根大通 (JPMorgan) 是全球知名金融服务公司，也是我们的长期客户。我们代表摩根大通设计其投资于全球企业融资领域的母基金以及风险投资基金、联合投资工具和其另类投资。

LYZZ Capital Advisor 是新成立的投资公司，总部位于上海。我们代表LYZZ设立一只私募股权基金，专门投资于以大中华地区为注册地或主要经营地的生命科学公司。

私募股权

我们的私募股权业务团队代表私募投资公司进行广泛类型的交易：买断、收购、合并、增长型资本、首次公开招股前投资、联合投资、基金权益买卖、风险资本融资、重组、重整和杠杆式资本重组。我们亦就重大交易和公司治理事务为投资组合公司提供咨询。

主要客户

- Adams Street Partners
- Ares Management
- Great Hill Partners
- 磐石基金(Pantheon Ventures)
- Apollo Global Management
- Atlas Holdings
- Grey Mountain Partners
- 庞纳资本(Pomona Capital)
- ARCH Venture Partners
- 建银国际(CCB International)
- 恩颐投资(New Enterprise Associates)
- RRJ Capital
- Ares Capital Corporation
- Charterhouse Group
- Star Avenue Capital
- Ares Commercial Real Estate Corporation
- Fisher Lynch Capital
- 华侨银行(OCBC Bank)
- TCP Capital Corporation
- The Gores Group
- 太盟投资集团(PAG)

代表经验

我们曾代表由**Ares Management**和加拿大退休金计划投资委员会(**Canada Pension Plan Investment Board**)管理的基金以60亿美元的价格向一个由TPG和华平投资(Warburg Pincus)率领的投资人集团收购奢侈品零售商Neiman Marcus Group。

建银国际 (CCB International) 是中国建设银行股份有限公司全资拥有的投资服务公司。我们代表建银国际在中国进行私募股权投资，包括对珠光控股集团有限公司发行有担保及保证优先票据进行2亿美元的投资。珠光控股集团有限公司是一家在香港联交所上市的物业开发及投资公司。

Lion Capital 是英国私募股权公司。我们代表Lion Capital出售其投资组合公司AS Adventure Group。

恩颐投资 (New Enterprise Associates) (NEA) 是一家大型风险投资公司并且是我们的长期客户。我们曾代表NEA以售股股东身份，以25亿美元的价格向全球制药业巨头百时美施贵宝(Bristol-Myers Squibb)出售临床阶段生物制药公司Inhibitex。

RRJ Capital 是一家位于香港的私募股权公司。我们代表RRJ在中国和美国进行多项投资，其中包括：对美国液化天然气收集站拥有人兼运营商Cheniere Energy Partners, LP 的3亿美元投资；投资于福建尿布和卫生材料制造商中天集团；投资于中国医疗诊断公司泰普生物科学；收购中国饮料生产商一品堂发行的可转换债券；以及投资于中国包装集团。

外界对普洛思的私募投资基金业务的评论

“普洛思能够对客户的进度安排和时间表作出积极迅速的反应。

非常有效率，并且也十分细致。”

> 《钱伯斯美国》(Chambers USA) 2014

外界对普洛思的私募股权业务的评论

“... 普洛思提供全方位服务，具备客户所需的所有专长。”

> 《钱伯斯美国》(Chambers USA) 2014

私募股权不动产

我们的私募股权不动产业务团队在涉及不动产的一切交易和事务以及主要由不动产构成的业务方面，均拥有广泛和丰富的经验。我们的咨询对象包括不动产投资领域的全部参与者，因此我们对业内的不同立场了如指掌，从发起人到普通和管理合伙人再到有限合伙人、开发商、投资银行、不动产投资信托基金、机构和专门借款人、主权财富基金、家族公司、退休金顾问和其它投资者。

丰富的经验。我们的律师久经历练，以客户为中心，在各个专业领域拥有数十年的经验，包括基金设立；收购；处置；融资（包括优先、夹层和次级融资）；租赁；售后租回；税务（美国和跨境）；公开、私募和不可买卖不动产投资信托基金；合资企业；证券法与合规；银行监管；债权人权利（包括破产和重组）；集体谈判（专注于不动产领域）；以及环境法律。

服务地域。我们完全有能力照顾客户在不同国家和地区的需求。我们在美国、英国、香港和中国大陆的办公室均拥有交易和合规方面的从业律师，他们经常代表主要客户处理不动产投资、项目开发、基金设立、公司治理和相关事务。

主要客户

- 雅高集团(Accor)
- 美银美林(Bank of America Merrill Lynch)
- Barclays Real Estate Capital
- 波士顿地产(Boston Properties)
- 世邦魏理仕集团(CBRE Group)
- 博龙资产管理(Cerberus Capital)
- 花旗环球金融(Citigroup Global Markets)
- 方兴地产(Franshion Properties)
- 盛世神州基金(Grand China Fund)
- Hines
- 洲际酒店(InterContinental Hotels)
- 凯丹置地中国(Kardan Land China)
- 艾美酒店(Le Méridien Hotels)
- 摩根士丹利(Morgan Stanley)
- 挪威央行投资管理公司(Norges Bank Investment Management)
- The Related Companies
- Silverstein Properties
- 索罗斯基金(Soros Strategic Partners LP)
- Thor Equities
- 瑞银证券(UBS Securities)
- 联合包裹服务(United Parcel Service)

代表经验

American Realty Capital Hospitality Trust, Inc. (ARC Hospitality) 以18亿美元的价格（不包括交割成本）向高盛(Goldman Sachs)旗下Whitehall Real Estate Funds的关联公司收购Equity Inns Lodging Portfolio的投资组合。

Diplomat Properties, LP 是Plumbers and Pipefitters National Pension Fund的全资子公司。我们代表Diplomat Properties以5.35亿美元的价格向Thayer酒店集团出售Westin Diplomat Resort and Spa酒店和相关设施，该交易为2014年美国最大规模的不动产交易之一。

方兴地产 (Franshion Properties) 是在香港上市的中国国有房地产开发商。我们代表方兴地产处理华平投资(Warburg Pincus)认购其一个不动产项目的20%权益的交易。

凯丹置地中国 (Kardan Land China) 是在欧洲两个市场上市的投资公司Kardan N.V.的中国房地产子公司，活跃于新兴市场。我们代表凯丹分两个批次将成都凯丹广场出售给BR Spicy和MGPA，作价1.52亿美元。

Proprium Capital Partners, LLC 是由前摩根士丹利不动产集团(Morgan Stanley Real Estate Group)分拆出来的公司。我们代表Proprium收购印度地产开发商Parsavanth Estate Developers Private Limited发行的在孟买证券交易所上市的不可转换债券。

SJP Properties 是纽约大都会区最活跃和最受尊崇的开发公司之一。我们代表SJP Properties与其合作伙伴保诚(Prudential Insurance)将时代广场11号的45%股权出售给全球最大的主权财富基金挪威政府退休基金。

并购

我们就广泛类别的交易提供咨询，主要包括并购、出售、分拆、拍卖、收购要约、争夺代表权、合资、合伙、战略联盟和杠杆收购。此外，我们亦就交易融资和公司治理事务提供咨询。

我们对多个行业的跨境交易特别有经验，包括：商业服务、化学、防卫、娱乐、金融服务、生命科学、酒店与博彩、制造、出版、不动产、零售、职业体育、技术及通信。

我们在私募股权领域的深厚知识，使客户在任何时刻都可以从多角度透彻了解交易市场。

主要客户

- 雅高集团(Accor)
- 阿科玛集团(Arkema Group)
- Henry Schein, Inc.
- 新飞通(NeoPhotonics Corporation)
- 阿尔卡特-朗讯(Alcatel-Lucent)
- Bed Bath & Beyond
- 伊坎(Icahn Enterprises)
- 路博迈(Neuberger Berman)
- American Realty Capital Properties
- 巴西百达(BTG Pactual)
- lochpe-Maxion
- Total
- Ares Capital Corporation
- 新基(Celgene)
- Leucadia National Corporation
- Votorantim Novos Negócios
- Ares Management
- Church & Dwight
- Markit Group Limited
- Zumba Fitness
- 基立福(Grifols)
- 美驰(Moelis & Company)

代表经验

雅高 (Accor) 是全球领先的酒店运营商。我们代表雅高与华住酒店集团(前称汉庭酒店集团)协议组建一个长期战略联盟，在中国建立最卓越的多元化酒店企业。

American Realty Capital Properties (ARCP) 是美国的领先不动产投资信托公司，专注于收购、持有和经营单户式、独立结构的商业不动产物业。2014年，我们代表ARCP进行了五宗备受瞩目的交易，总值187亿美元。

国家冰球联盟 (NHL) 是世界顶尖的专业冰球联盟。我们代表NHL与SAP SE公司洽商一个多年的北美洲合作安排，SAP SE是一家跨国软件公司，专门制作用于管理商业操作和客户关系的企业软件。

基立福 (Grifols) 是一家环球医疗保健产品生产商，是我们的长期客户。我们联合代表基立福订立协议以17亿美元收购诺华公司(Novartis)的输血诊断部门，包括在美国、欧洲和亚洲的业务。

泰合集团 (Tahal Group Assets BV) 是Kardan N.V.的全资子公司。我们代表泰合集团以约1.5亿美元的价格将其在中国的全资水务基建子公司凯丹水务国际集团有限公司出售给中国葛洲坝集团股份有限公司。

Votorantim Novos Negócios Ltda. (VNN) 是巴西金融及工业综合企业的私募股权分支。我们代表VNN向洪桥集团有限公司(香港上市投资公司)出售巴西米纳斯吉拉斯州的一个铁矿石开采、管道和港口项目，作价3.9亿美元。



外界对普洛思的并购业务的评论

“普洛思在各个方面均表现卓越”

》《亚太法律500强》(The Legal 500 Asia Pacific) 2015

Proskauer

争议解决

我们在商业诉讼方面根基深厚，这一业务领域长久以来一直是我们的专长。我们代表全球各地的企业、其它实体和个人处理诉讼，主要范围包括白领犯罪辩护与调查；证券；金融服务；国际仲裁；反垄断；破产与重组；知识产权、媒体、职业体育与娱乐；保险及不动产。

我们的白领辩护与调查业务小组在涉及全世界最著名的商事法规和政府机关的事宜和调查中为客户抗辩，其中包括香港证券及期货事务监察委员会、香港金融管理局；美国《海外反腐败法》(Foreign Corrupt Practices Act)、美国司法部、美国证券交易委员会；以及美国、英国和欧盟的反洗钱法规。

我们的诉讼经验极为丰富，无论是在法庭上辩护或是在庭外和解都做出辉煌成绩，我们有多位律师曾经担任过高级检察官和政府官员。

主要客户

- Ares Management
- 法国巴黎银行(BNP Paribas)
- BT Bayan
- 德意志银行(Deutsche Bank)
- 英格兰足球超级联赛(Football Association Premier League)
- 福克斯电视台 (Fox)
- 惠普(Hewlett-Packard)
- 摩根大通(JPMorgan Chase)
- Lady Gaga
- 麦当娜(Madonna)
- 美国职业棒球大联盟(MLB)
- 美国职业足球大联盟(MLS)
- MobileMedia Ideas
- 美国国家美式足球联盟(National Football League)
- 美国国家冰球联盟(National Hockey League)
- 纽约人棒球队(New York Yankees)
- Nichlaus Companies
- 纽约泛欧证券交易所(NYSE Euronext)
- Pershing LLC
- T-Mobile

代表经验

惠普公司(Hewlett-Packard)特别董事委员会 就惠普收购英国软件公司Autonomy Corporation plc引起的待决股东代表诉讼、索求和其它法律程序进行独立调查。

著名歌手**麦当娜(Madonna)** 就一宗侵犯版权诉讼在美国联邦法院作出抗辩，对手要求颁布禁令和不定额的金钱赔偿，包括麦当娜成名歌曲“Vogue”的利润。我们在简易判决中胜诉，并获赔诉讼费和相关费用。

MobileMedia Ideas (MMI) 是移动电话和移动媒体技术制造商采用的发明的专利投资组合发牌公司。我们在一宗侵犯专利的案件中代表MMI 控告苹果公司，侵权范围涉及iPhone照相机以及处理和拒绝来电的相关功能的专利。

Public Institution for Social Security (PIFSS) 是科威特政府的退休金基金，在全球各地的投资额达750亿美元。我们代表PIFSS处理其与一家香港持牌投资管理公司的争议，并成功代表PIFSS收回1亿美元。

一家大型日本公司的高管人员因可能违反美国反垄断法和《海外反腐败法》而被调查。



外界对普洛思的诉讼业务的评论

“普洛思以‘有说服力和实事求是的法律意见’、
‘反应迅速’、‘策略高明’和‘物有所值’而著称”

› 《美国法律500强》(The Legal 500 United States) 2014

身经百战

几十年来，普洛思一直以其卓越的能力代表不同司法管辖区、不同行业 and 不同法律领域的客户。除了前述的业务介绍外，以下代表事务是我们工作能力的有力证明。

Ares Management, L.P.

在首次公开招股中发售
1,140万普通单位，
价值2.16亿美元

资本市场

Ares Management LLC 与 加拿大退休金计划委员会

(Canada Pension Plan
Investment Board)
管理的基金

以60亿美元收购
Neiman Marcus

并购及私募股权

Fifth Street Finance

其管理公司的重组，
1.02亿美元的
首次公开发售，及
一项1.76亿美元
的新循环信贷融资

资本市场

Creative Artists Agency

劳动和雇佣；不竞争
事务；在欧盟的企业
交易；全球反贿赂和
反贪污政策；美国、
英国和中国的
跨境诉讼

劳动和雇佣

Diageo North America

三宗重大的
商标侵权案

商标诉讼

国家橄榄球联盟的 水牛城比尔队 (National Football League's Buffalo Bills)

代表威尔森信托基金
将水牛城比尔队的
特许经营权出售给
皮古拉(Pegula)家族

职业体育及并购

ADREA, LLC

对巴诺书店
(Barnes & Noble)
提起的侵犯
专利权诉讼

专利法

Caesars Entertainment

的法定无担保索人委员会
在Caesars Entertainment的
破产案中代表该
委员会，包括希尔顿
(Hilton Worldwide)、
百事公司(PepsiCo)和
International Game
Technology

商业解决方案、治理、
重组及破产

时代华纳 (Time Warner Cable)

有关全部哥伦比亚
广播公司(CBS)网络
的全球分销协议的
谈判与结构设计工作

科技、媒体与通信

Bed, Bath & Beyond

首次发债，
包括
三个批次的
无担保
优先票据

资本市场

Becton, Dickinson and Company

其与CareFusion
Corporation
价值122美元的
合并相关之
雇员福利事务

雇员福利及高管薪酬

SLM Solutions

德国立体打印机
制造商
价值1.8亿欧元的
首次公开招股

资本市场

Beijing 北京

中国北京市朝阳区
建国门外大街2号
北京银泰中心C座
51层5102室 (邮编: 100022)
电话: 86.10.8572.1800
传真: 86.10.8572.1850

Boca Raton 波卡拉顿

2255 Glades Road
Suite 421 Atrium
Boca Raton, FL 33431-7360, USA
电话: 561.241.7400
传真: 561.241.7145

Boston 波士顿

One International Place
Boston, MA 02110-2600, USA
电话: 617.526.9600
传真: 617.526.9899

Chicago 芝加哥

Three First National Plaza
70 West Madison, Suite 3800
Chicago, IL 60602-4342, USA
电话: 312.962.3550
传真: 312.962.3551

Hong Kong 香港

香港中环康乐广场8号
交易广场2座17楼
1701-1705室
电话: 852.3410.8000
传真: 852.3410.8001

London 伦敦

110 Bishopsgate
London EC2N 4AY, United Kingdom
电话: 44.20.7280.2000
传真: 44.20.7280.2001

Los Angeles 洛杉矶

2049 Century Park East, 32nd Floor
Los Angeles, CA 90067-3206, USA
电话: 310.557.2900
传真: 310.557.2193

New Orleans 新奥尔良

Poydras Center
650 Poydras Street
Suite 1800
New Orleans, LA 70130-6146, USA
电话: 504.310.4088
传真: 504.310.2022

New York 纽约

Eleven Times Square
New York, NY 10036-8299, USA
电话: 212.969.3000
传真: 212.969.2900

Newark 纽瓦克

One Newark Center
Newark, NJ 07102-5211, USA
电话: 973.274.3200
传真: 973.274.3299

Paris 巴黎

374 rue Saint-Honoré
75001 Paris, France
电话: 33.(0)1.53.05.60.00
传真: 33.(0)1.53.05.60.05

São Paulo 圣保罗

Rua Funchal, 418
26° andar
04551-060 São Paulo, SP, Brasil
电话: 55.11.3045.1250
传真: 55.11.3049.1259

Washington, DC 华盛顿特区

1001 Pennsylvania Avenue, NW
Suite 400 South
Washington, DC 20004-2533, USA
电话: 202.416.6800
传真: 202.416.6899